

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 8 (1961)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Zivilschutzfibel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bearbeitet von Herbert Alboth und Hans von Dach unter Mitwirkung massgebender Fachleute  
(Alle Rechte beim Schweizerischen Bund für Zivilschutz)

8. Folge

## Feuerstürme

Feuerstürme entstehen bei grossen Flächenbränden.

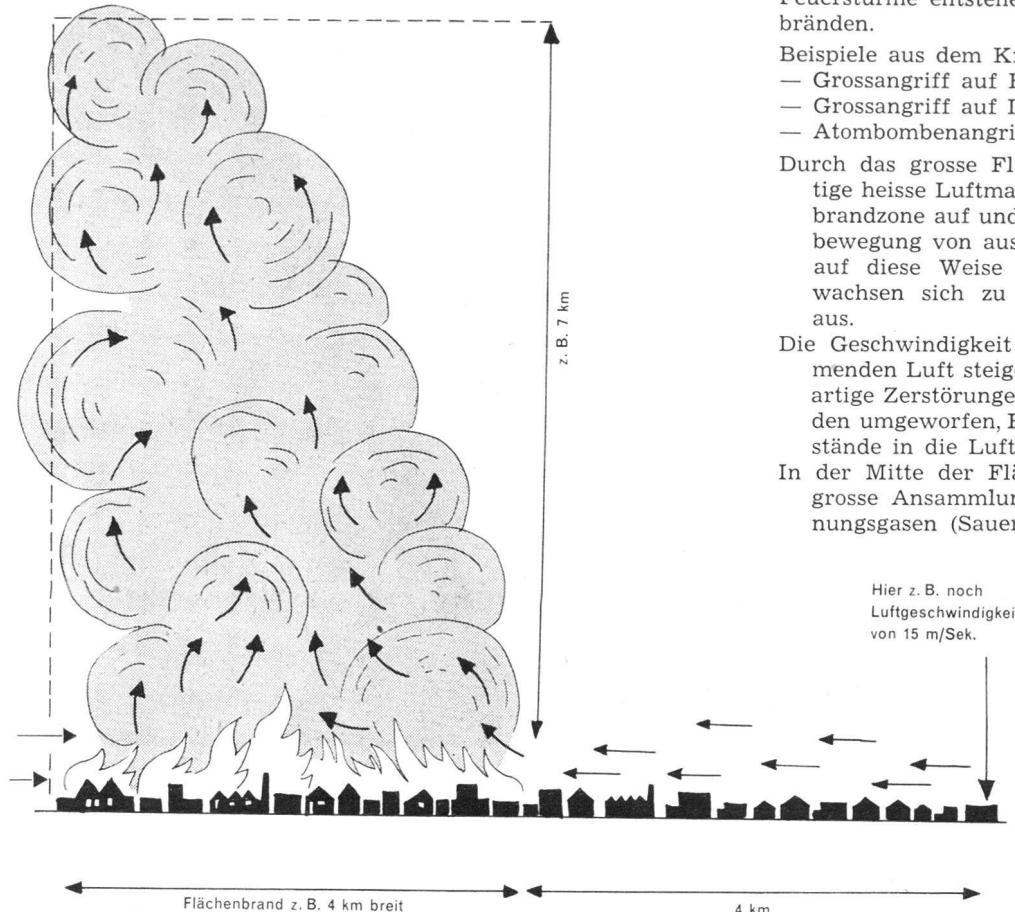
Beispiele aus dem Krieg:

- Grossangriff auf Hamburg, 27./28. Juli 1943;
- Grossangriff auf Dresden;
- Atombombenangriff auf Hiroshima.

Durch das grosse Flammenmeer steigen gewaltige heisse Luftmassen am Rande der Flächenbrandzone auf und bewirken eine starke Luftbewegung von aussen in die Zone hinein. Die auf diese Weise angefachten Feuersbrünste wachsen sich zu eigentlichen Feuerstürmen aus.

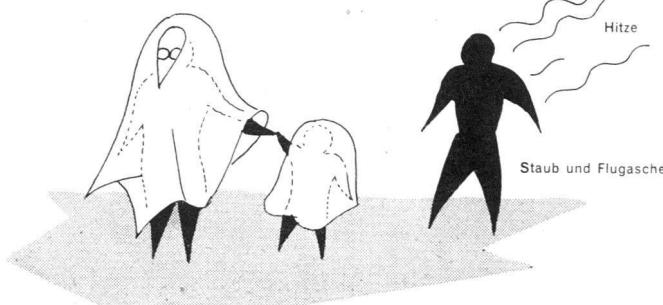
Die Geschwindigkeit der zur Brandfläche strömenden Luft steigert sich so weit, dass orkanartige Zerstörungen auftreten; Menschen werden umgeworfen, Bäume geknickt und Gegenstände in die Luft gewirbelt.

In der Mitte der Flächenbrandzone bilden sich grosse Ansammlungen von giftigen Verbrennungsgasen (Sauerstoffmangel).



Die Temperatur in den Strassen im **Zentrum** des Feuersturmes kann ohne weiteres einige hundert Grad betragen!

Schutzbrille oder  
Gasmaske schützen vor  
Staub und Flugasche



Staub und Flugasche stellen eine grosse Gefahr dar und können schnell zu Augenentzündungen und sogar zu völliger Hilflosigkeit des Betroffenen führen (Gegenmittel: Schutzbrille, Gasmaske).

Das vom Feuersturm betroffene Gebiet muss rasch geräumt werden, da in den Luftschutzräumen Sauerstoffmangel eintreten kann.

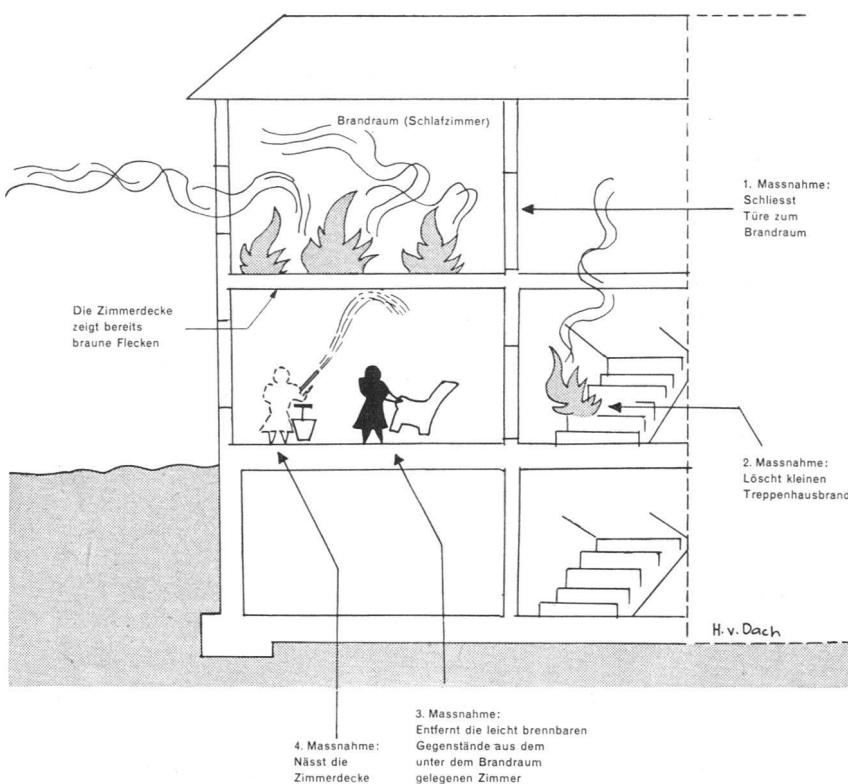
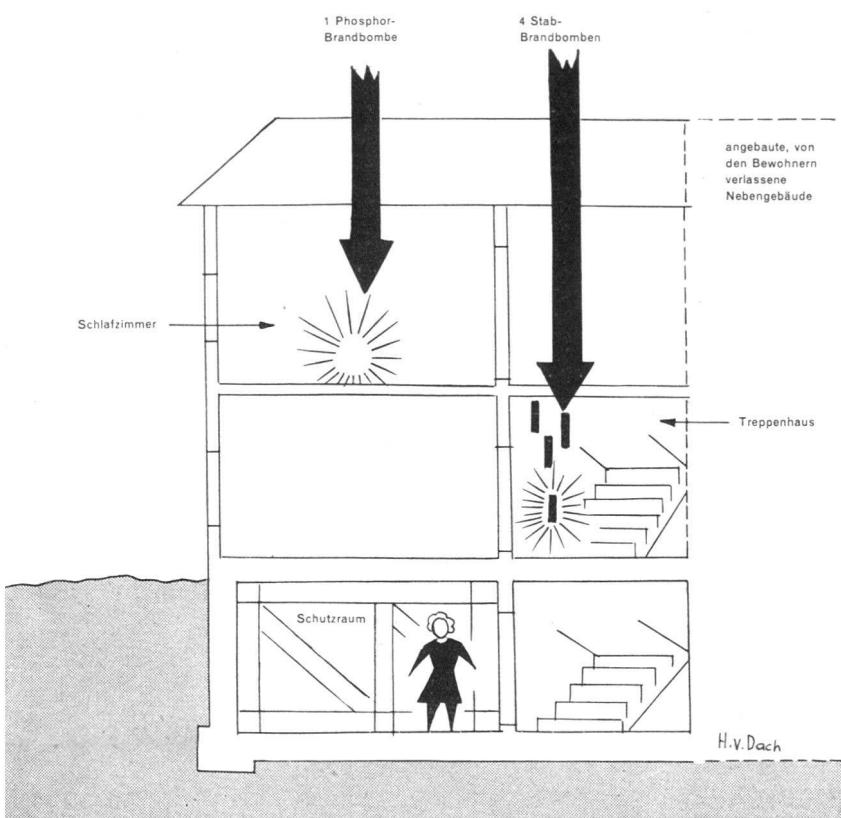
Über den Körper geschlagene nasse Decken und Tücher bieten beim Verlassen des Brandgebietes einen gewissen Schutz gegen Hitze und Funkenflug.

Der Selbstschutz kann *nur in den Randzonen* des Feuersturmes eingesetzt werden.

Übergeworfene nasse Tücher  
und Decken schützen  
wengstens teilweise  
vor Hitze und Funkenflug

- Ohne Schutzbrille oder Maske und ohne nasse Decken oder Tücher bist du allen Wirkungsfaktoren
- Staub
  - Flugasche
  - Funkenflug
  - Hitze
- voll ausgesetzt

# Einsatz des Selbstschutzes



## 1. Beispiel aus dem Krieg:

### «Selbstschutz rettet ein Haus»

(Auszug aus einem deutschen Erfahrungsbericht)

Anlass: 2. Grossangriff auf Hamburg, 27./28. Juli 1943

Objekt: Einstöckiges Eckhaus, Villenbaustil

Selbstschutzkräfte: 1 Frau, über 50 Jahre alt (die Hausbesitzerin). Alle übrigen Bewohner des Hauses sowie der Nachbargebäude hatten die Stadt bereits nach dem 1. Grossangriff verlassen.

Ausbildungsstand: Die Frau hatte mehrere Selbstschutzkurse besucht

Persönliche Ausrüstung: Schutanzug (Combinaison), Gasmaske, Stahlhelm

#### Material:

- a) im Luftschutzkeller: 1 Eimerspritze, Wasserkessel, 1 Löschhaken, 1 Schaufel, 1 Axt
- b) Sand und Wasser, im Haus verteilt, bereitgestellt.

#### Kampfverlauf

— Die Frau hält sich während des Angriffs im Luftschutzkeller auf und macht von Zeit zu Zeit Erkundungsroundgänge durch das Haus.

— Das Haus wird im Verlaufe des Angriffs von einer Phosphor bombe getroffen (Ort: Schlafzimmer im 1. Stock); fast gleichzeitig wird das Haus von vier Stabbrandbomben getroffen, die durch das Treppenhaus ins Erdgeschoss fallen.

Ergebnis: Grösserer Brand im Schlafzimmer, kleinerer Brand im Treppenhaus.

— Die Frau stellt die Brände anlässlich eines Rundganges fest.

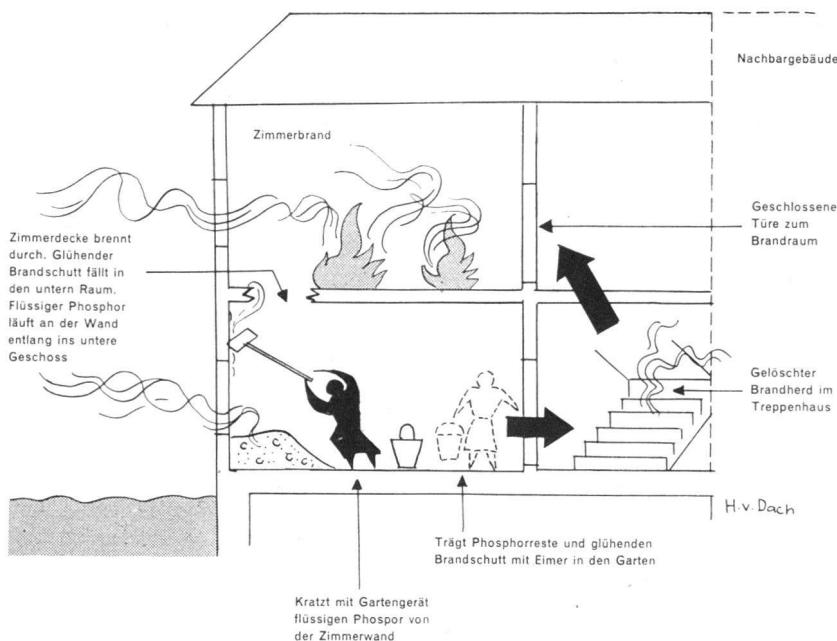
Reaktion: Schliesst die Türen (Grundsatz «Luftzufuhr abschneiden — Brand niederhalten!»)

— eilt in den Keller, um Löschmaterial zu holen.

— Löscht den Brand im Treppenhaus (Grundsatz «auf dem Weg zum eigentlichen Einsatzort kleinere Brände sofort löschen, um sich den Rückzugsweg offen zu halten!»).

— Entfernt aus dem unter dem Schlafzimmer gelegenen Raum alle leicht brennbaren Gegenstände (die Zimmerdecke zeigt bereits braune Flecken).

— Bespritzt mit der Eimerspritze die Zimmerdecke.



- Zimmerdecke brennt in einer Ecke durch. Glühender Brandschutt fällt in das Zimmer. Flüssiger Phosphor läuft an der Zimmerwand herunter.
- Entfernt mit Gartengerät den Phosphor an der Wand. Trägt Brandschutt und Phosphorrest mit Eimer in den Garten. Hält die Zimmerdecke laufend nass.
- Bekämpft mit letzter Kraft den Brand im 1. Stock.

**Ergebnis:** Brand gelöscht. Eigenes Haus (und wahrscheinlich auch Nachbarhäuser) gerettet. Schaden: Schlafzimmer ausgebrannt. Kleinerer Schaden im Treppenhaus und im Erdgeschoss.

### Der Schweizerische Bund für Zivilschutz



wird Samstag, 17. Juni 1961, in Bern seine Delegiertenversammlung abhalten. Diese Tagung wird im Rahmen der in Bern stattfindenden Ausstellung Hyspa stattfinden. Am Vormittag wird der Zentralvorstand tagen, während die Delegierten sich am Nachmittag

zur Behandlung der vorliegenden Geschäfte versammeln. Die Tagung, die mit einer Ehrung und Abschiedsfeier für den hochverehrten Präsidenten, Herrn alt Bundesrat Ed. von Steiger, verbunden werden soll, wird im Burgerratssaal des Casinos Bern abgehalten.



**Grosse Auswahl – geeignete Qualitäten!**

Verlangen Sie Prospekt 512 bei d. Fabrik für Arbeitshandschuhe

**MÖTTELI & CO ZÜRICH 48**  
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



**Feuerschutz  
Gasschutz  
Raumlüftungsanlagen**

**FEGA-WERK**  
AG ZÜRICH SA

Albisriederstr. 190, Telefon (051) 52 0077